

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Zł., monatlich 4,80 Zł. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Zł. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Zł., monatlich 5,36 Zł. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zł., Danzig 3 Gld., Deutschland 2,50 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonnenzeile 30 Groschen, die 90 mm breite Stellamenzeile 250 Grosch. Danzig 20 bz. 150 Dg. Pf. Deutschland 20 bzw. 150 Goldpf., übriges Ausland 100 %. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50 %, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 133.

Bromberg, Dienstag den 14. Juni 1927.

51. Jahrg.

## Der Friede Europas.

Von Dr. Julius Rud. Raim-Möhen.

Bei der „albanischen Gefahr“, die vor kurzem Europa erzittern ließ, handelte es sich im Grunde um Fragen, die weit über die Grenzen der direkt beteiligten Staaten hinaus von großer Wichtigkeit waren und es noch heute sind. Nicht die angeblichen „Verfälschungen“ des einen oder anderen Teiles, nicht die hundert Kleinigkeiten, die ein Teil dem anderen vorwarf, waren und sind bis heute für die Gefahr maßgebend — sondern vielmehr die Tatsache, daß ein scheinbar so nebensächlicher Streit überhaupt das gesamteuropäische Interesse ernstlich gefährden konnte.

Ein verwickeltes System von Verträgen und Abmachungen, Versprechungen und Bindungen beherrscht heute Europa; es dürfte keinen Staatsmann geben, der alle diese geschriebenen und gesprochenen Abmachungen gründlich kennt, die heute an die Stelle der alten „balance of power“ getreten sind und die ein einziger kleiner Funke explosionsartig zur Kiengefahrdung werden lassen kann.

In allen Ecken der alten Welt wird offen oder versteckt erbittert gekämpft; hundert verschiedene Interessen stoßen blutig zusammen; Spanien, England, Frankreich führen seit Jahr und Tag in fernen Regionen blutige Kämpfe; Revolutionen und politische Revolten gehören zum Programm des Tages: Europa kommt nicht zur Ruhe. Und dieser von Gefahren bedrohte Erdteil, der zur Kulturquelle des ganzen Westens wurde, hat an alledem nicht genug, will sich immer neuen Gefahren aussetzen?

Der Friede Europas, gefährdet durch bolschewistische Propaganda und chauvinistischen Ultranationalismus, ist in Gefahr. Schon, daß so viel vom Frieden geredet wird, daß Kongresse aller Art sich mit ihm beschäftigen, zeigt, daß er nicht in sich gefestigt ist. Wie Ärzte am Bette eines schwerkranken Mannes Ratgeber aller Art am Krankenlager des europäischen Friedens. Man sollte annehmen, daß wenigstens in der Theorie die Einheit Europas anerkannt würde; aber selbst diese Annahme wird Lügen gestraft; denn hinter heftigen Friedensbetreibungen stehen neue Künste, steht die Forderung des Einzelstaates nach Machtbefugnissen und Rüstungsbedürfnissen.

Deutschland hat man zur Abrüstung gezwungen, das kleine Schweden, dessen Einwohnerzahl ständig zurückgeht, will seine Heeresstärke vermindern; alle jene Mächte aber, die den Frieden Europas durch Deutschland bedroht haben, treiben ein Spiel mit politischen Verträgen und Abmachungen, durch das der Friede weit mehr gefährdet wird als je zuvor. Jedermann weiß, daß allen Kongressen, allen Verfassungen, allen Einweisen zum Trost und Bohn die Rüstungen fieberhaft fortgesetzt werden. Rüstungen gegen wen? Gegen den bolschewistischen Gegner aller Europäer, gegen einen Übergriff des mächtig sich stehenden Asien?

Nichts von alledem; sondern ein Rüsten des einen gegen den anderen, des einen amerikanischen Schuldnern gegen den anderen. Im Grunde ist es doch so weit gekommen, daß Amerika dank seiner Finanzmacht als direkter oder indirekter Gläubiger fast ganz Europas den Europäern jeden Krieg verbieten kann, daß es ohne allzu große Anstrengungen einen Krieg ummöglich machen kann — wenn es nicht noch neue Vorteile wittert.

Das albanische Beispiel zeigt aber noch mehr: Es zeigt, daß das Nationalitätenprinzip durchaus nicht ohne weiteres den „Nationalkrieg“ verhindert. Die verschiedenen Friedensverträge haben zwar das Nationalitätenprinzip sehr einseitig aufgefäht, selbst aber, wo es durchgeführt scheint, auf dem Balkan etwa, kann es die gegenseitige Eifersucht nicht eindämmen. Man könnte Bände mit Beweisen füllen; doch dürfte es ausreichen, auf das ungelöste Problem „Mazedonien-Serbien“ hinzuweisen, auf das „selbständige“ Albanien, auf die im Belgrader Parlament in Form einer Beschwerde vorgebrachte Tatsache, daß kein einziger Kroat als jugoslawischer Vertreter im Ausland weilt (und kein kroatischer General in der Armee ist!), auf die dauernden Reibungen zwischen den einzelnen Balkanstaaten, auf die Zuteilung dalmatinischer Inseln an Italien. Die Friedensverträge haben ferner jenes Netz von Bindungen aller Art bedingt, an dessen Fäden heute das Schicksal Europas hängt.

Das Ausweichen Deutschlands aus der Reihe der militärischen Großmächte macht sich peinlich bemerkbar: die „balance of power“ fehlt. Und es ist recht bezeichnend, daß italienische Blätter es für richtig hielten, darauf hinzuweisen, wie ehrenvoll es für Deutschland sei, daß Italien eine Note an die Großmächte gleichzeitig in Paris, London und Berlin überreicht habe! Und es ist ebenso bezeichnend, daß in der jugoslawischen Presse Stimmen laut werden, die einen engeren politischen Anschluß an Deutschland fordern. An das ohnmächtige Deutschland? An die Armee von hunderttausend Mann? Doch wohl kaum: die Anwesenheit des starken Volkes im Zentrum Europas kann, auch ohne kändiges Meer, für manchen Staat im heutigen Europa entscheidend werden; denn jede Spaltung Europas könnte vielleicht auf friedlichem Wege zur Stärkung Deutschlands und damit zur Wiederherstellung der „balance of power“ führen.

Es ist beschämend, es auszusprechen: diese kleinen Verhörungen vor Deutschland und seiner Politik zeigen deutlicher als die Befestigung deutschen Gebietes, auf wie schwachen Füßen der Friede Europas steht, zeigen, wie notwendig wieder ein europäischer Staat den anderen hat, sich Freunde zu sichern im Kampfe des einen gegen den anderen. Und alles dies trotz Auflösung der „deutschen Gefahr“, trotz Völkerbund und Forderung nach Abrüstung; dies alles keine neun Jahre nach dem letzten großen Wutbad und den angeblichen Friedensablässen. Verstrickt in offene oder versteckte Kolonialkämpfe, abhängig von der Finanzgasse Amerikas, scheint Europa auf den Augenblick zu warten, in dem politische Sisköpfe oder blinde Fanatiker es in neue Zerstückelungskämpfe stoßen. Denn nicht nur der Friede Europas ist bedroht, sondern Europa selbst als selbständiger Weltteil und Träger menschlicher Kultur.

## Eröffnung der Ratstagung.

Genf, 13. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Die Tagung des Völkerbundes ist heute vormittag um 11 Uhr mit einer Geheimnisfeier eröffnet worden.

Man sah Dr. Stresemann, Briand, Chamberlain, Scialoja und Graf Tschir, den rumänischen Gesandten in London Titulescu, Dr. Beneš, den holländischen Gesandten in Paris und die Delegierten von Uruguay und San Salvador. In der Geheimnisfeier wird über die Tagesordnung der Völkerbundratstagung beraten und auch beschlossen werden, wann die Memelbeschwerte zur Beratung zugelassen werden soll.

## Die zweite Sowjetnote.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Moskau, 12. Juni. Gestern nachmittag überreichte der Vertreter des Kommissars für auswärtige Angelegenheiten, Litwinow, dem polnischen Gesandten in Moskau, Patek, die Antwort der Sowjetregierung auf die polnische Note über die Ermordung des Gesandten Woffow.

In dieser Note nimmt die Sowjetregierung den Ausdruck des Bedauerns der polnischen Regierung aus Anlaß der Ermordung Woffows und die Mitteilung der polnischen Regierung mit Befriedigung zur Kenntnis, daß dieser Vorfall in der polnischen öffentlichen Meinung Enttäuschung hervorgerufen hat. Die Sowjetregierung nimmt ferner die Bereitwilligkeit der polnischen Regierung zur Kenntnis, der Familie des ermordeten Gesandten eine Entschädigung zu zahlen. Die Sowjetregierung kann diesen Vorschlag jedoch nicht annehmen, da die Sicherung der Stellung seines Vertreters zu den Pflichten des Kommissars gehört. Die Sowjetregierung teilt nicht die Meinung der polnischen Regierung, daß der Mord eine individuelle Tat eines Wahnsinnigen war. Sie schreibt das Verbrechen der systematischen und planmäßigen Aktion der ganzen reaktionären Welt gegen die Sowjets zu. In diesem Falle ist der Mord das Ergebnis des Abbruchs der diplomatischen Beziehungen mit dem Sowjetverband durch die gegenwärtige Regierung Englands.

Die Sowjetregierung sieht in dem Mord Woffows ferner die Folge der durch die polnische Regierung in Polen tolerierten antirussischen Organisationen. Was den seinerzeit dem Gesandten Woffow durch die polnische Regierung angebotenen persönlichen Schutz und die Ablehnung dieses Angebots durch Woffow betrifft, betont die Note, daß in Anbetracht des Bestehens antirussischer Organisationen in Polen auf der polnischen Regierung automatisch die Verantwortung für den persönlichen Schutz des russischen Vertreters lastet. Die polnische Regierung hat jedoch dem Gesandten diesen Schutz nicht angedeihen lassen. Zum Schluß spricht die Sowjetregierung die Erwartung aus:

1. daß die polnische Regierung alle Maßnahmen für die allseitige Prüfung der Angelegenheit zur Feststellung aller Schuldigen und zur Aufdeckung aller Fäden des Verbrechens sowie zur strengsten Bestrafung der Schuldigen, besonders aber des direkten und faktischen Mörders ergreift;

2. daß die polnische Regierung im Zusammenhang mit den entsprechenden Verhandlungen zwischen dem Geschäftsträger in Warschau Ulanow und dem Vertreter des polnischen Außenministeriums den Geschäftsträger Ulanow als Bevollmächtigten der Sowjetregierung zur Teilnahme an der Untersuchung zuläßt;

3. daß die polnische Regierung unverzüglich energische Maßnahmen zur Liquidierung der Tätigkeit terroristischer Organisationen auf dem Gebiet Polens ergreift, die sich gegen die Sowjets richten, und daß sie aus den Grenzen Polens Personen ausweist, die solche Tätigkeit ausüben.

## Kowerda kommt vor ein Standgericht.

Warschau, 13. Juni. Die Untersuchung gegen den Mörder des Gesandten Woffow, Kowerda, ist bereits abgeschlossen. Die Staatsanwaltschaft hat entschieden, daß Kowerda vor ein Standgericht gestellt werden soll. Es droht ihm die Todesstrafe.

Die Mutter des Mörders hat sich an den Wilnaer Rechtsanwalt Andrejew mit der Bitte gewandt, die Verteidigung ihres Sohnes zu übernehmen. Der Rechtsanwalt sagte zu und lehnte ein Honorar ab. In Wilnaer russischen Kreisen wird außerdem der Plan erwogen, noch einen zweiten Verteidiger hinzuzuziehen, und zwar den in Paris lebenden russischen Rechtsanwalt Kasarinow.

## Die Beisetzung der Leiche Woffows.

Warschau, 11. Juni. Wie aus Moskau gemeldet wird, ist dort heute um 4 Uhr 30 Min. nachmittags der Zug mit der Leiche des Gesandten Woffow eingetroffen. Sie wurde auf dem Bahnhof von Vertretern der Sowjetregierung und der kommunistischen Spitzenorganisationen in Empfang genommen. Dann wurde der Sarg auf eine Geschützlafette geladen und nach dem Toten Platz geführt. Um 7 Uhr abends fand die Einmauerung der sterblichen Überreste Woffows in die Kremliumauer statt, der bekannten Beisetzungstätte für hervorragende Vertreter des Sowjetregimes. In den hierbei gehaltenen Reden wurde die Tätigkeit Woffows gefeiert und Anspielungen auf die angebliche Hintertulissenarbeit Englands gemacht.

An der Beisetzung nahm auch der Gesandte Patek mit dem gesamten Personal der polnischen Gesandtschaft in Begleitung des Vorsitzenden der polnischen Rekonvaleszenzdelegation Endodolfski und des Sekretärs des Ministers Jalecki teil, der die Leiche auf dem Transport von Warschau begleitet hatte. Auf dem weißrussischen Bahnhof, auf dem der Zug mit der Leiche eintraf, legte der Gesandte Patek in Anwesenheit der Vertreter der Sowjetregierung und des diplomatischen Korps im Waggon dem Sarge einen

## Der Stand des Ploth am 13. Juni:

In Danzig: Für 100 Ploth 57,80—57,67 %

In Berlin: Für 100 Ploth 47,10

(beide Notierungen vorbörslich)

Bank Politik: 1 Dollar = 8,88

In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,92 %

Kranz nieder und drückte der Witwe des ermordeten Gesandten sein Beileid aus.

## Nach Sibirien?

Ein bestimmtes Gerücht aus Moskau meldet, daß Trozki, Sinowjew und Nadel nach Sibirien transportiert wurden. Eine Bestätigung der sensationellen Nachricht liegt noch nicht vor.

## Rußland mobilisiert nicht?

Keine Truppenzusammenziehungen an der polnischen Grenze.

Riga, 13. Juni. Wie maßgebende Persönlichkeiten erklären, sind alle Nachrichten über die Vereitstellung der Roten Armee zu kriegerischen Operationen hinfällig. Am wenigsten entspreche das Gerücht der Wahrheit, daß Rußland die Zusammenziehung großer Truppenteile an der polnischen Grenze angeordnet habe.

Worossilow erklärte, die Rote Flotte sei kriegsbereit, doch werde sie nicht eingreifen, wenn nicht zwingende Gründe vorlägen. Es habe aber den Anschein, als ob man uns provozieren und uns die Waffen in die Hand drücken wolle. Wir werden jedenfalls Widerstand leisten. In der Zukunft der Lage sind wir keineswegs schuld. Doch muß ich bekennen, daß die Lage noch niemals so ernst gewesen ist, wie gerade jetzt, zumal sich die englische Regierung mit der Absicht trägt, das Sowjetregime zu kürzen.

Was den Terror in Rußland anbetrifft, so werde dieser aufhören, sobald wieder geordnete Zustände Platz gegriffen haben werden.

## Ausbau der russischen Luftstreitkräfte.

Moskau, 12. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Nach Meldungen aus Moskau haben die Sowjetbehörden beschlossen, ein Zirkular unter dem Titel „Unsere Antwort an Chamberlain“ zu veröffentlichen, in dem die Notwendigkeit des Ausbaues der Luftstreitkräfte betont wird. Um dieser Antwort mehr Nachdruck zu verleihen, plant die Sowjetregierung die Veranstaltung einer besonderen Flugwoche. Das Luftfahrtdepartement der Sowjetregierung wird einen besonderen Fonds für den Ausbau der Luftstreitkräfte einrichten. Die Regierung hat als erste an Stelle von Kränzen auf das Grab Woffows einen Betrag von 1000 Pfund gezeichnet.

## „Ewige Freundschaft?“

Die französisch-amerikanischen Beziehungen.

Wie die „Associated Press“ aus Washington meldet, wird die endgültige Ablehnung der Ratifizierung des Schuldabkommens durch Poincaré hier mit großem Befremden aufgenommen. Mellon lehnte jede Äußerung hierzu ab. Im Schamant wird darauf hingewiesen, daß die amerikanische Schuldenabwicklungs-Kommission bereits vor Monaten aufgelöst wurde, da die Regierung ihre Tätigkeit als beendet betrachtet.

Die republikanische „Tribune“ erfährt aus Washington, es werde dort die Ansicht vertreten, daß Frankreich seinen ernüchterten Friedenswillen viel überzeugender durch offizielle Beteiligung an der Genfer Abrüstungskonferenz darzulegen könne als durch Demarchen für einen französisch-amerikanischen Vertrag zur Abgrenzung des Krieges. Es habe sogar etwas unangenehm berührt, daß die in den letzten Wochen von Frankreich ausgehende Propaganda für einen solchen Vertrag die Aufmerksamkeit der Welt von Amerikas eigenem Projekt, der Genfer Konferenz, ablenkt habe. Für die gegenwärtigen Zwecke genüge der am 15. September 1914 unterzeichnete und am 23. Januar 1915 durch Wilson inkraftgesetzte Bryanvertrag, der nicht, wie der Schiedsvertrag von 1908 demnächst ablaufe, sondern bis zu einer Kündigung Geltung habe. Der Bryanvertrag enthalte auch in seinem ersten Artikel die Abgrenzung des Krieges, wie Briand sie wünsche. Deshalb sei ein neuer Vertrag unnötig. — „Times“ bringen fast wörtlich die gleichen, offenbar aus dem Staatsdepartement stammenden Argumente vor. Sie fügen hinzu, die Stimmung in Amerika sei gegen einen Sondervertrag mit Frankreich. Wenn überhaupt ein Vertrag in Frage käme, so nur ein allgemeiner nach dem Muster des 1913.

## Kammermehrheit gegen Poincaré.

In der Freitagsitzung der Pariser Kammer wurde nach Abschluß der Debatte zur Abstimmung über die Regierungsvorlage betreffend die Modernisierung des Bündholzmonopols geschritten. Trotzdem Ministerpräsident Poincaré während der vier Kammeritzungen, die dieser Vorlage gewidmet waren, die größten Anstrengungen gemacht hatte, um das Haus zur Annahme des Gesetzesentwurfes zu bewegen, wurde er mit 281 gegen 243 Stimmen abgelehnt. Die Regierung hatte nicht die Vertrauensfrage gestellt, weil, wie Poincaré erklärte, trotz der Wichtigkeit der Modernisierung des Bündholzmonopols für die französischen Finanzen, die Lösung dieses Problems keine Lebensfrage für Frankreich sei. Als das Abstimmungsergebnis bekannt wurde, erhob sich der Ministerpräsident und rief erbittert aus: „Ich hoffe, daß Sie diese Abstimmung nicht noch zu bereuen haben werden!“



## Zaleski über aktuelle Fragen.

Paris, 12. Juni. PAZ. Der polnische Außenminister Zaleski empfing gestern Pressevertreter, denen gegenüber er u. a. erklärte:

Die polnische Regierung bedauert aufrichtig die Ermordung des Gesandten Woffow, kann jedoch die Verantwortung für diese durch einen Nichtpolen begangene Tat nicht übernehmen. Die Tatsache, daß die Tat auf dem Gebiet der Republik Polen durch den Mißbrauch der von der polnischen Regierung den russischen Emigranten gewährten Gastfreundschaft verübt wurde, zwingt die polnischen Behörden um so mehr, mit aller Rücksichtslosigkeit gegen den Mörder vorzugehen.

Was die Befestigungen an der Grenze Deutschlands betrifft, so ist Deutschland der Staat, der an der Feststellung der Zerstörung der Befestigungen in erster Linie interessiert ist. Sollte die Reichsregierung auf eine Kontrolle nach dieser Richtung hin nicht eingehen, so hätte die öffentliche Meinung Grund zu der Annahme, daß Dinge beständen, die Deutschland verheimlichen möchte. Würde aber Deutschland die Forderung auf Durchführung der Kontrolle ablehnen, so würde die Forderung auf Investition beim Völkerbunde gestellt werden, der diese durch Vermittlung der schon bestehenden Gemischten Kommission vollziehen würde.

Was die Gespräche zwischen Polen und Deutschland über das Handelsabkommen betrifft, so ist es uns schwer, auf ein Abkommen einzugehen, das den deutschen Industriellen die Einfuhr ihrer Erzeugnisse nach Polen gestattet, gleichzeitig aber die Ausfuhr polnischer landwirtschaftlicher Produkte nach Deutschland nicht sicherstellen würde. Die Angelegenheit wird erst dann entschieden werden können, wenn sich die polnischen Agrarier in dieser Frage mit den deutschen Industriellen verständigen.

Die Unterredungen über eine bessere Gestaltung der polnisch-litauischen Beziehungen haben bis jetzt greifbare Resultate nicht gezeigt. Polen wünscht vor allem zu erreichen, daß Litauen aufhört, sich als im Kriegszustand mit uns befindlich zu betrachten, da wir uns durchaus nicht mit Litauen im Kriegszustand befinden.

Die Beziehungen Polens zur Kleinen Entente als solche sowie zu jedem einzelnen Staat, der ihr angehört, sind ohne Fadel. Doch die kleine Entente hat ein eng umgrenztes Ziel, das darin besteht, den Status quo gegenüber Ungarn aufrecht zu erhalten. Polen, das keine gemeinsame Grenze mit Ungarn hat, ist in dieser Beziehung anderer Ansicht und hat daher keinen Grund, der Kleinen Entente beizutreten.

Zum Schluß seiner Unterredung betonte Minister Zaleski, daß seine Unterredung mit dem Ministerpräsidenten Poincaré vor allem die Anleihe betraf, über deren Erlangung Polen gegenwärtig Verhandlungen führt. Diese Verhandlungen, sagte der Minister, befinden sich auf gutem Wege und die Polen vorgeschlagenen Bedingungen sind ein Beweis für das Vertrauen, das Polen gegenwärtig auf dem internationalen Forum genießt.

Wir dachten, die Anleihe wäre längst abgeschlossen. Man hatte doch bereits die Abreise der zur Unterschrift bevollmächtigten Amerikaner nach Warschau annonziert.

## Die Anleihe.

(Von unserem Warschauer Berichterstatter.)

Warschau, 13. Juni. Die Unterzeichnung der Anleihe ist noch nicht in der angekündigten „kürzesten Frist“ erfolgt. Da die Regierung sich beharrlich ausschweigt, schienen allerlei Gerüchte um so laipiger empor. Gestern sprach man viel von einer angeblichen Opposition des Präfes der Bank Polfki, Karpiński, der eine Erhöhung der Anleihebestimmung fordern soll. Andererseits verlautet, daß die Verlängerung der Verhandlungen dadurch verursacht wurde, daß der Gouverneur der Föderativ Reserve Bank, Strong, der Bank Polfki einen Kreditvorstoß gemacht und außerdem dem Gouverneur der Französischen Bank, Robineau, die Ermächtigung erteilt habe, bei einigen europäischen Emissionsbanken ebenfalls einen Kredit in gleicher Höhe für die „Bank Polfki“ zu erwirken. In dieser Angelegenheit haben sich — wie berichtet wird — die Herren Wynarowski, sowie Fisher und Monnet und auch der Präfes Karpiński nach Paris begeben, um die Einzelheiten zu besprechen. Ihre Rückkehr wird Mitte dieser Woche erwartet.

## Die englische Flotte in Odingen.

Odingen, 12. Juni. PAZ. Gestern früh ist das englische Flottengeschwader, das aus vier Unterseebooten und einem Kriegstorpedoboot besteht, hier eingetroffen. Zur Begrüßung reiste auf dem Schiff „Jastola“ (Schwalbe) ein Vertreter des polnischen Flottenkommandos dem englischen Geschwader entgegen und begrüßte die englischen Gäste im Namen des polnischen Flottenkommandos. Dieses wird heute die englischen Gäste auf dem Schiff „Admiral Sierpinski“ empfangen. Nach dem Diner reisen einige Offiziere des englischen Geschwaders nach Warschau ab. Die in Odingen zurückgebliebenen englischen Offiziere und Marinefolaten werden die Stadt und die nächste Umgebung besichtigen. Das Kommando des englischen Geschwaders stattete dem Kommandeur der polnischen Flotte, Leutnant U n r u g, dem Meereskarotten General Zarusi und dem Bürgermeister von Odingen Krause Besuche ab.

## Ukrainisch oder Altslawisch?

Sprachenkonflikt in der orthodoxen Kirche Polens.

Wie der Warschauer Korrespondent der „Germania“ berichtet, hatten nationalistische Kreise der polnischen Ukraine in der letzten Zeit wiederholt und energisch die Ersetzung der altslawischen orthodoxen Kirchensprache durch das Neu-Ukrainisch gefordert. Diese Bestrebungen wurden von Winiak aus befruchtet, wo unmittelbar nach der Revolution die selbständige ukrainische Kirche die Kirchensprache gewechselt hatte. Das orthodoxe Episkopat in Polen war ähnlichen Forderungen in der polnischen Ukraine immer scharf entgegengetreten, da es eine Spaltung innerhalb der orthodoxen Kirche in Polen befürchtete.

Am 8. d. M. wurde nun gegen das ausdrückliche Verbot des polnischen orthodoxen Episkopates in Luck ein Laienkonferenz der polnisch-ukrainischen Orthodoxen abgehalten. Der Kongress war sehr zahlreich von den verschiedenen Kirchengemeinden besetzt worden und fand unter der Führung der ukrainischen Senatoren und Abgeordneten statt. Es wurden in der Hauptsache folgende Forderungen aufgestellt: Die Einführung des Neu-Ukrainisch an Stelle der altslawischen Kirchensprache, Entfernung solcher kirchlicher Würdenträger, die sich nationalreligiösen Forderungen entgegenstellen, Erteilung des Religionsunterrichts in ukrainischer Sprache und überhaupt vollständige Ausschaltung des Russischen aus dem Kirchenleben.

Der polnisch-orthodoxe Episkopat wird noch in diesem Monate seinerseits einen Kongress einberufen.

rufen und dabei auch gegen diese Forderungen Stellung nehmen.

## Thomas als Schutzhengel.

### Dentschrift der deutschen Gewerkschaften in Ost-Oberschlesien.

Die deutschen Gewerkschaftsverbände in Ost-Oberschlesien haben dem Direktor des Internationalen Arbeitsamtes in Genf, Albert Thomas, eine Dentschrift überreicht, in der er als auf Grund des Genfer Abkommens nominiertes Vorkommendes eines in dem Abkommen vorgesehenen begutachtenden Ausschusses für Arbeitsfragen ernannt wird, diesen Ausschuss umgehend einzuberufen. Das Genfer Abkommen sieht das Zusammenkommen dieses Ausschusses für mindestens einmal jährlich am Sitz der Gemischten Kommission, d. h. also in Katowitz vor. Bis jetzt ist der Ausschuss aber seit seiner Begründung überhaupt noch nicht zusammengetreten.

Die zahlreichen Fälle, in denen von der polnischen Regierung oder von ober-schlesischen Behörden Stellen die sozialen Bestimmungen des Genfer Abkommens nicht beachtet worden sind, zwingen die Gewerkschaften, wie in der Dentschrift ausgeführt wird, nunmehr die Untersuchung und Regelung dieser Frage von sich aus nachzuführen. Die Beschwerdepunkte betreffen vor allem die Entlassung der Gewerkschaftsfunktionäre aus ihren Arbeitsstellen, die Weigerung einzelner amtlicher Arbeitsämter, deutsche organisierte Arbeiter einzustellen, den vielfach beobachteten unerlaubten Druck auf die Arbeiter, deren Kinder die deutsche Minderheitsschule besuchen, und schließlich eine allgemeine Verschlechterung der Arbeitsgesetzgebung, die den Vorbehalten des Genfer Vertrages nicht entspricht.

## Rückflug Chamberlins nach Amerika?

Newyork, 12. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Nach einer Meldung der „New York Times“ haben Chamberlin und Levine telegraphisch Byrd um das ungefähre Abflugdatum gebeten, da sie die Absicht hätten, ihn auf seinem Rückflug nach Newyork mit der „Columbia“ zu begleiten. (Bekanntlich will Byrd einen Flug nach Paris und zurück unternehmen.)

Moskau—Paris.

Moskau, 13. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Die beiden französischen Flieger Coche und Rignot, die gestern nachmittag in Moskau zur Rückkehr nach Paris starteten, mußten 500 Meter vor der polnischen Grenze niedergehen.

Newyork rüstet zu Lindberghs Empfang.

Newyork, 13. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Die Vorbereitungen zu dem Empfang Lindberghs sind beendet. Jeder Kandelaber der 5. Avenue ist mit Fahnen und Girlanden geschmückt. Auch die deutsche Botschaft und das deutsche Konsulat haben geflaggt.

## Republik Polen.

Eine verhinderte Befreiungsaktion.

Warschau, 13. Juni. Im Untersuchungsgefängnis an der Dzielna-Straße herrscht dauernd ein sehr lebhafter Verkehr. Es werden zumeist politische Gefangene eingeliefert, andere wiederum entlassen. Nach dem Urteil pflegen sie anderen Gefangenen zugeführt zu werden. Der Gefängnisoberinspektor empfangt somit täglich von den Gerichtsbehörden Schreiben über die Verlegung oder eventuelle Freilassung der einzelnen Gefangenen. Diese Schreiben sind außer mit den gewöhnlichen amtlichen Siegeln mit eigenhändigen Unterschriften der Prokuratoren, Richter und Sekretäre versehen und tragen außerdem laufende Nummern. Am Freitag erhielt nun, wie der „Kurjer Poranny“ mitteilt, die Gefängniskanzlei ein ganzes Päckchen solcher Schreiben. Die Päckchen enthielten u. a. Freilassungsbefehle für bekannte Kommunisten. Der Gefängnischef schöpfe Verdacht und setzte sich telephonisch mit dem Gericht in Verbindung. In seiner großen Verwunderung erhielt er die Antwort, daß die Befehle mit falschen Unterschriften und Stempeln versehen sein müßten, und daß die Formulare aus der Gefängniskanzlei gestohlen waren. Die Gefängnisverwaltung des Gefängnisoberinspektors verhinderte somit einen großen Skandal. Bemerkenswert sei, daß die Freilassungsbefehle sehr oft in den Nachmittagsstunden im Gefängnis eintreffen, was die Verständigung mit den Gerichtsbehörden sehr erschwert.

## Deutsches Reich.

Die Deutschen als Vorbild.

In Beantwortung einer Rede des vormaligen Post- und Telegraphenministers, Sir Thomas Watt, gab der Premierminister der Südafrikanischen Union, General Herby, eine kurze Erklärung ab über die augenblickliche Lage in Südwesafrika. Er sagte, er sei äußerst erfreut, mitteilen zu können, daß weder er noch die Regierung den geringsten Grund hätten, in irgendeiner Hinsicht unzufrieden mit der Art zu sein, wie sich die Dinge entwickelten.

Nach seiner Erfahrung mit deutschen Kolonisten sei er der Ansicht, daß es kein besseres Element für die Zukunft von ganz Südafrika gebe, als die Deutschen, die den Farmern in der ganzen Union zum Vorbild dienen.

Berlin, 13. Juni. (Eigene Drahtmeldung.) Der Reparationsagent Parker Gilbert hat am 10. Juni einen Bericht über die Finanzlage Deutschlands seit dem 1. September 1926 erstattet. Nach den Montagblättern bringt er zum Ausdruck, daß der Plan in der genannten Zeit normal gearbeitet habe. Deutschland habe die Goldmarkzahlungen loyal und regelmäßig erfüllt, obne daß die Stabilität der deutschen Währung in Mitleidenschaft gezogen worden sei.

## Aus anderen Ländern.

Tschangtschins Friedensangebot zurückgewiesen?

Die „Chinesische Nachr.-Agentur“ meldet aus Kanton: Da sich die Truppen der Nordarmee infolge der schweren Niederlage in den Provinzen Honan und Kiangsu in voller Auflösung befinden, hat Tschangtschins in der Südararmee durch Vermittlung des Generals Nensischen ein Friedensangebot zugehen lassen und sich zur Anerkennung der drei Volksprinzipien Sunghatens bereit erklärt.

Die Südararmee hat indessen dieses Angebot abgelehnt. In der klaren Erkenntnis, daß dieser völkliche Gesinnungswechsel Tschangtschins nur ein unehrliches Manöver darstelle in der Absicht, die kampfunfähig gewordene Armee in einer neuen Kampfpause wieder zu organisieren.

## Musik im Leben der Völker.

Am Sonnabend, 11. Juni, wurde in Frankfurt a. M. die Internationale Ausstellung „Musik im Leben der Völker“ eröffnet und im Zusammenhang damit die Musikfach-Ausstellung des Reichsverbandes deutscher Tonkünstler und Musiklehrer. Gleichzeitig wird die alte Krönungsstadt in der Zeit vom 12. Juni bis Ende August zahlreiche musikalische Veranstaltungen erleben, u. a. das große Musikfest der „Internationalen Gesellschaft für neue Musik“.

Die Eröffnung dieses „Sommer der Musik“ gestaltete sich zu einem politischen Ereignis. Die „Vossische Zeitung“ schreibt darüber: „Es war ein starker, unvergeßlicher Eindruck, als der französische Unterrichtsminister Herriot seine Rede mit den deutschen Worten schloß: „Alle Menschen werden Brüder! Seid umschlungen, Millionen! Diesen Kuß der ganzen Welt.“ In den Logen lauchten Stresemann, Vandervelde, Hugsman, sowie Vertreter Österreichs, Polens, der Schweiz, Italiens, der Tschechoslowakei und Ungarns.

Dr. Stresemann wagte sich, nachdem er die Vertreter der europäischen Staaten begrüßt hatte, auf das Gebiet der Kunsttrift. Er beklagte es, daß der Regerhythmus über die Harmonie siege. Wir müssen dieses „Trommelfeuer“ auf unsere Nerven abwehren und wieder die feierliche Stunde der Seele suchen, aus der das Größte kommt, was geschaffen worden ist. (Lauter Beifall.) Einen kurzen Gruß der preussischen Staatsregierung entbot der preussische Kultusminister Dr. Becker.

Dann betrat Herriot die Bühne, mit lang anhaltendem Beifall begrüßt. Er sprach französisch, nur hier und da marante Sätze deutsch wiederholend. Die französische Regierung sei gern der Einladung gefolgt, sich an dieser großen Frankfurter Manifestation zu beteiligen, die wahrhaft international sei und im Zeichen jenes aus Frankfurt stammenden Genius stehe, der zum Genius der ganzen Menschheit geworden sei.

Wir sind hier nicht als Genießer zusammengekommen, sondern im ernsten Willen, die Musik zu einem wertvollen Instrument des Friedens zu machen.

Die Musik ist international, aber um wirklich international zu sein, sagte Herriot unter stärkstem Beifall, muß man zuerst national sein.

Herriot schloß mit dem Wunsch, daß diese Frankfurter Veranstaltung die Werke des Friedens, der höchsten Form der menschlichen Kultur, fördern helfe. „Den Frieden kann man nur in die Welt hineinbringen, wenn man ihn selber in sich trägt.“

Nach Herriot sprach der belgische Minister Hugsman, die Vertreter Ungarns, Polens und Italiens. Österreich wurde durch seinen Gesandten in Berlin, Dr. Frank vertreten, der das Bedauern des österreichischen Bundeskanzlers Seipel zum Ausdruck brachte, nicht persönlich erscheinen zu können. Er überbrachte die innigsten Grüße Österreichs an Frankfurt. Nach dem Festakt in der Oper begaben sich die geladenen Ehrengäste der Stadt Frankfurt zur feierlichen Eröffnung der Ausstellung. An die Besichtigung der Ausstellung schloß sich ein Festessen im Frankfurter Hof an.

## Aus Stadt und Land.

\* Birnbaum (Miedzybódz), 11. Juni. Eine entsetzliche Familientragödie ereignete sich in Miłostowo am zweiten Pfingstfeiertag. Der Anwesende Zofer kam gegen Abend aus Neustadt bei Pomm nach Hause und geriet mit seinen Familienangehörigen in Streit, der soweit ausartete, daß Zofer zu einem auf dem Küchentisch liegenden Messer griff und damit die einzelnen Angehörigen bedrohte. Als sein Sohn Stanislaw ihm mit einem Knipfel das Messer aus der Hand schlug, und das Messer aufhob, um es in Sicherheit zu bringen, sprang der Vater auf ihn zu und würgte ihn. Während des Handgemenges erhielt der Vater einige Stiche in Kopf und Schultern, worauf dieser von seinem Sohne abließ und nach der Nachbarschaft lief, um sich dort verbinden zu lassen. Aber Hilfe war nicht mehr möglich. Nach einigen Minuten verschied Zofer, wahrscheinlich infolge innerer Verblutung. Im Dorfe Miłostowo ist man der Ansicht, daß dem Sohn, der übrigens erst 17 Jahre alt ist, keine Schuld zuzurechnen sei, sondern die tödlichen Verletzungen des Vaters lediglich auf einen unglücklichen Zufall zurückzuführen sind. Der Sohn stellte sich selbst der Polizei und gab an, in Notwehr gehandelt zu haben. Er wurde zunächst festgenommen und dem hiesigen Gerichtsgefängnis zugeführt.

\* Exin (Kocmyta), 11. Juni. Unter außerordentlich zahlreicher Beteiligung der gesamten Bevölkerung wurde am 9. d. M. der Apothekenbesitzer Bruno Pardon zu Grabe getragen. Der Entschlafene, der ein Alter von 59 Jahren erreicht hat, war seit fast 30 Jahren in Exin ansässig und infolge seiner dienstlichen Tätigkeit mit allen Schichten der Bewohner von Stadt und Umgebung bekannt. Sein freundliches, teilnehmendes Wesen und seine stete Hilfsbereitschaft hatten ihn im Laufe der Jahre viele Herzen gewonnen. Daher war die Trauer bei allen drei Konfessionen allgemein. Die Beerdigung erfolgte von der evangelischen Kirche aus. Der Entschlafene war ein ganz besonders verdienter, treuer Kirchenältester der Gemeinde. Daher wurden ihm kirchlicherseits alle Ehren zu teil, die möglich waren, um dem verdienten Mann die Dankbarkeit der Gemeinde zu beweisen. Kirchenchor und Posaunenchor wirkten bei der Totenfeier mit. Die Eingangsliturgie las der Nachbarpfarrer P. Gürtler-Vindenberg. Die Leichenrede hielt P. Schulze-Exin über Psalm 4, 9 und dankte Gott für den Segen, den er durch den Entschlafenen so weiten Kreisen geschenkt hat. Das Schlussgebet hielt der Ephorus des Kirchenkreises Superintendent Bildt-Wongrowitz. Mit der feierlichen Einsegnung auf dem Friedhof fand die Feier ihren Abschluß. Nicht nur die evangelische Kirchengemeinde in Exin, sondern unser gesamtes Deutschland hat durch den frühen Tod dieses aufrechten, wackeren deutschen Mannes, der bei Deutschen und Polen die gleiche Liebe und Verehrung genoss, einen schmerzlichen Verlust erlitten. Ehre seinem Andenken!

\* Ratwiz (Rakoniewice), 11. Juni. Der hiesige Pandalistische Verein hatte für den dritten Pfingstfeiertag eine Furschau in Aussicht genommen, die aber buchstäblich „ins Wasser“ fiel. Der starken Regenschauer wegen hatten sich nur wenige Mitglieder am Treffpunkt auf Wagen eingefunden, welche die Felder von Ratowiz, Gloden und Stodolko befruchteten, während sich inzwischen schöner Sonnenschein zeigte. Zu der im Gasthaus Schneider bestellten Kaffeetafel strömten nun von allen Seiten die fehlenden Mitglieder mit ihren Familienangehörigen zusammen. Bald entwickelte sich ein fröhliches Treiben. An der Schießscheibe kamen wertvolle Rastierer, Dähne, Kaninchen, Tauben usw. zum Ausschießen. Unter Ansprachen und gefälligen Veranstaltungen verlief der fröhliche Abend.

\* Ratwiz (Rakoniewice), 12. Juni. Einen noch glimpflicher verlaufenen Bauunfall gab es am Grundstück des Gastwirts Ehrubasitz, hier, ul. Przemyskiego. Ehr. läßt gegenwärtig die Hausfassade abputzen. Wegen des aufgeführten Gerüsts rannte ein Fuhrwerk, das vom Haustor auf die Straße wollte, an. Die Mützung brach teilweise zusammen, und mehrere darauf beschäftigte Bauarbeiter wurden abgeworfen, während einer sich am Gefährs noch festhalten konnte. Glücklicherweise hat keiner dabei erheblichen Schaden genommen.



## Pommerellen.

13. Juni.

## Graudenz (Grudziadz).

z. **Kanalisationarbeiten** werden gegenwärtig in der Friedrichstraße (ul. Moniuszki) ausgeführt, so daß diese für den Wagenverkehr gesperrt, jedoch auch für Fußgänger schwer zu passieren ist. Die Arbeiten werden bis an die Ecke Bahnhofstraße ausgeführt werden und sollen das neuerbaute Beamtenwohnhaus an das Kanalnetz anschließen, aber auch die Straße für Neuerrichtung von Wohnhäusern vorbereiten.

—dt. **Arbeiterkolonien** will nun auch der hiesige Magistrat bauen. Es soll vorerst eine Kolonie von 25 einzelnen Häusern mit zwei Zimmern nebst Küche auf Stadtkosten errichtet werden. Die Arbeiten werden an den Mindestfordernden vergeben und es wird nähere Auskunft im städtischen Bauamt erteilt.

z. **Die Getreideeinfuhr zu Wasser** hält in dauerndem Maße an. Ständig liegen einige Fahrzeuge im Hafen oder am Ladeufer und werden entladen oder warten auf Entladung. Das Weichselwasser ist nun bereits so weit gefallen, daß die ersten Sandbänke die Wasseroberfläche „gieren“. Da jedoch schon das Johanni-Hochwasser angefangen ist, dürften sie fürs erste wohl wieder verschwinden.

z. **Von Unregelmäßigkeiten** wird in Verbindung mit dem Wechsel auf dem Posten des Kreis-Beigeamtsleiters gesprochen, der die Arbeiten beim Bau der Dampfabrücke und der Kreischauffee leitete. Ein hiesiges polnisches Blatt macht solche Andeutungen von Unregelmäßigkeiten. Wie weit diese Nachrichten der polnischen Presse auf Wahrheit beruhen, dürfte die Zukunft lehren.

z. **Aus dem Landkreis Graudenz**, 12. Juni. Einen kaum zu ersehenden Verlust haben die Gemeinden Groß Wolz und Klein Wolz erlitten durch das Ableben des Hauptlehrers i. R. Emil Prellwitz. Seit dem Jahre 1880 wirkte er ununterbrochen 47 Jahre in den beiden Gemeinden erst als zweiter Lehrer, dann als Hauptlehrer der dreiklassigen Schule, die er zu einer Musterschule machte, wie dies seine Vorgesetzten öfter lobend anerkannten. Doch sah er sein Arbeitsgebiet nicht nur in der Schule. Als Leiter des Kirchenchores, der Volksbücherei, im Kriegerverein bemühte er sich um das geistige und vaterländische Leben in seiner Gemeinde. Während seiner Amtszeit und nicht zuletzt auf seine Vorstellungen und Bitten wurde das neue große Schulgebäude und die evangelische Kirche gebaut, und bis zuletzt noch als Kranker erteilte er den Konfirmanden-Unterricht, der durch Schwierigkeiten in der Grenzüberbreitung sehr erschwert war. Über dreißig Jahre verwaltete er außerdem in mühseliger Tätigkeit die Postagentur. Nach der politischen Umgestaltung war er einer der wenigen, die der Heimat treu blieben. Bereits im Ruhestand, nahm er sich doch der verlassenen deutschen Schule an und versah sie noch vier Jahre. Von der polnischen Regierung neuerlich in den Ruhestand versetzt, sollte er diesen nicht mehr lange genießen. Nachdem er nach langem Krankenlager noch seine Gattin verloren hatte, ein Sohn im Felde gefallen und eine Tochter ihm vorausgegangen war, folgte der Einsame ihnen bald nach kurzem aber schwerem Leiden. Sein Andenken jedoch wird in der Gemeinde, der er durch fast ein halbes Jahrhundert als Leiter und Berater vorgestanden hat, über das Grab hinaus lebendig und in Ehren bleiben.

## Vereine, Veranstaltungen u.

**Zusammenschluß der deutschen wirtschaftlichen Verbände.** Zum kommenden Mittwoch, den 15. d. M., abends 8 Uhr, findet der Schlußverband selbständiger Kaufleute zu Grudziadz seine Mitglieder und alle deutschen Industriellen, Kaufleute, Handwerker und freien Berufe nach dem „Goldenen Löwen“ ein, um einen Bericht über den Zusammenschluß dieser Verbände und noch nicht organisierter Gewerbetreibender und Handwerker zu geben. Die letzten Jahre haben gezeigt, daß dringende wirtschaftliche Forderungen, deren Erfüllung im Interesse jedes Einzelnen liegt, nur durch eine große, machtgeltende Organisation durchgesetzt werden können. Es liegt daher im Interesse aller deutschen Gewerbetreibenden, an dieser Versammlung teilzunehmen. (7978)

## Thorn (Toruń).

—dt. **Büchpreise.** Der Magistrat verlangt, daß Bäcker wie Fleischer Höchstpreislizen in ihren Verkaufsstellen aushängen, andernfalls sie mit hohen Geldstrafen oder vierzehn Tagen Haft bestraft werden. Es dürfen gefordert werden: für ein Kilo Brot (= ein Kilo Mehl im Kleinverkaufspreis) aus 65prozentigem Mehl 72 Groschen, für Semmel aus 50prozentigem Weizenmehl und 45—50 Gramm schwer 6 Groschen, Rindfleisch mit Knochen pro Kilo 2,60 bis 2,80, ohne Knochen 2,90, Kalbfleisch 2,70, Hammelfleisch 2,40, Schweinefleisch (Kotelett) und Bauchfleisch 3,40, Speck 2,80, Schmalz 3,20, Salz 3,20, Leberwurst 3,20 und 1,80, Kaiserjagdwurst 3,60, ebenso Würstchen, Knoblauchwurst 2,40 und reines Schweinefleisch 5,60.

—dt. **Mit 30 zł Geldstrafe** belegt wird derjenige, der beim Ausstopfen und Ausbügeln von Teppichen, Läufern usw. auf Balkons nach der Straßenfront erlappt wird. Da die häufigen Mahnungen, von dieser „Sitte“ abzuheben, nicht befolgt wurden, haben die Polizeibehörden den strengen Befehl erhalten, auf Zuwiderhandlungen zu achten und sofort Strafprotokolle aufzusetzen.

—dt. **Vorsicht vor Bettlern!** Bettlerfrauen und sogar Kinder gehen in die Häuser, drängen sich in die Korridore der Wohnungen und betteln. Hierbei muß man solche Personen nicht aus den Augen lassen, da sie nur die Gelegenheit abwarten, um dem Wohnungsinhaber neben der erhaltenen kleinen Gabe noch einen wertvollen Gegenstand zu entführen.

—dt. **Gefährlicher Betrüger.** Endlich gelang es der Polizei, einen Hochstapler und Betrüger festzunehmen, welcher mit gefälschten Papieren als Beauftragter der Pommerellischen Landwirtschaftskammer Beträge einsammelte. Ca. 500 Personen haben sich bereits gemeldet, welche er zusammen um etwa 50 000 zł betrogen hat. Von Pommerellen aus begab er sich nach dem Posenischen und dann nach Kongresspolen, wo ihn das Schicksal ereilte. Geschädigte können sich auf der hiesigen Polizei melden.

—dt. **Kartoffeldiebe** hatten einen Sieradzki in Kuczwally 20 Zentner Kartoffeln. Als Täter ermittelte die Polizei die Arbeiter Franz Ziolk und Frau, Tobiasz Sabastjan und Paul Jarocki, sämtliche aus dem Nachbardorfe Schönwalde bei Thorn.

\* **Briesen (Wabrzeźno)**, 11. Juni. Zu der Meldung in Nr. 128 unseres Blattes über einen angeblichen Pferde-diebstahl aus dem Stalle der Kolonialwarenhandlung Kaczynski wird uns mitgeteilt, daß der Besitzer des Gepannes Wollenberg unerklärlicherweise seine eigenen Pferde im Stalle nicht erkannt habe und in großer Auf-

regung die Nachricht von einem Diebstahl verbreitet und auch der Polizei die Meldung gemacht habe.

\* **Culm (Chelmno)**, 12. Juni. Auf der Chauffee zwischen Wabes und Stalno ereignete sich ein schwerer Unfall. Ein von Karthaus nach Culm in Fahrt befindlicher Kraftwagen fuhr in einer Entfernung von ungefähr zwei Kilometer von Wabes gegen einen Chauffeebaum und wurde vollkommen zerstört. Durch den Anprall wurde eine Frau mit zwei Kindern herausgeschleudert. Sowohl die Frau, als auch die Kinder erlitten hierbei jedoch nur leichte Verletzungen. Dagegen wurden zwei weitere Insassen schwer verletzt. Der Chauffeur, der das Unglück verschuldet hatte, blieb vollständig unverletzt und ist entflohen. Die Verletzten wurden in ein Gasthaus in Stalno und darauf nach Culm überführt. Der Zustand der Schwerverletzten ist bedenklich.

a. **Schweg (Swiecie)**, 11. Juni. Der Sonnabend-Wochenmarkt, vom schönsten Wetter begünstigt, erfreute sich eines überaus großen Verkehrs. Es herrschte sehr großes Angebot aller Produkte, besonders von Butter, die Anfangs 2,40, später 2,20 das Pfund kostete. Eier wurden mit 2—2,20 bezahlt. Der Gemüsemarkt wird immer reichlicher beschickt: Spargel kostete 1,20, Spinat 0,35, Rhabarber 0,50, Stachelbeeren 1,00 das Pfund, Morcheln 0,50 pro Liter, Salat drei Köpfe 0,10, Radishes 0,10 das Bündel, Gurken 0,50—1,00 das Stück. Auf dem Geflügelmarkt kostete eine Gans, zehn Pfund schwer, 10,00, Suppenhühner 4,50—5,00, junge Hühner 4,50—5,00, Tauben 2,00 das Paar. Des Fasttags wegen war der Fischmarkt schnell geräumt, die Preise waren wie vormals. Auf den Fleischständen kostete: Schweinefleisch 1,50—1,60, Rindfleisch 1,40—1,50, Kalbfleisch 1,10, Hammelfleisch 1,10, frischer Speck 2,00, Räucherpeck 2,20, Schmalz 2,80, Salz 2,00. Kartoffeln waren drei große Kistenwagen angefahren, die auch bald verkauft waren, der Zentner zu 7,50. — Auf dem Schweinemarkt war eine sehr große Zufuhr von Ferkeln. Der Preis ist etwas gesunken, man verlangte 45—55 Zloty pro Paar. Käufer fehlten ganz.

h. **Soldau (Działdowo)**, 10. Juni. Kürzlich wurden auf dem Grenzabschnitt Bialuty im Mitternacht zwei Schmuggler von Grenzwachern bemerkt. Als der Wächter die Schmuggler zum Stehen aufforderte, ergriffen diese die Flucht. Darauf gab der Zollbeamte zwei Schüsse ab, wodurch ein Schmuggler tödlich getroffen wurde. Ferner gelang es noch, einen anderen Schmuggler festzunehmen. Die Schmuggler stammten aus Mlawa in Kongresspolen.

h. **Strasburg (Brodnica)**, 12. Juni. Um einer wilden Preiserhöhung entgegenzutreten, hat der Magistrat im Sinne einer Verordnung des Ministerrates vom 10. Februar v. J. für nachstehende Lebensmittel Höchstpreise eingeführt. Die Preise gelten für ein Kilogramm: Brot vom 65prozentigen Mehl 0,73, eine 50-Grammsemmel 0,05, Rindfleisch mit Knochen 2,00—2,40, ohne Knochen 2,80, Kalbfleisch je nach Güte 1,50—2,00, Schweinebauchfleisch 3,00, Kotelett 3,00—3,20, Speck 3,60, Schweinefleisch 5,20, Knoblauchwurst 2,40, Leberwurst, gewöhnliche, 1,80, bessere 3,00. Wer höhere Preise fordert, macht sich strafbar. — Bei einem vorübergehenden Gewitter schlug ein Blitz in das Wohnhaus des Landmanns Franz Pniemski in Czystobłota ein, welcher zündete. Das Wohnhaus wurde ein Raub der Flammen. Der verursachte Schaden beziffert sich auf 3000 Zloty.

## Tagung des Verbandes der Haus- und Grundbesitzervereine für Pommerellen und den Neheidtritt.

Kürzlich fand eine sehr gut besuchte Versammlung des genannten Verbandes in Graudenz statt, zu der die Vereine Thorn, Graudenz und Bromberg Vertreter entsandt hatten. In der Delegiertenversammlung erörterte der Verbandsvorsitzende, Photograph Gerdorn-Thorn, den Geschäftsbericht. Es wurden verschiedene Eingaben und Petitionen an Sejm und Behörden erwähnt. Leider wurde in den seltensten Fällen der gewünschte Erfolg erreicht. Der von dem Verbandsvorsitzenden gegen die Kommunalbank in Posen, als Rechtsnachfolgerin verschiedener deutscher Hypothekenbanken, angestrengte Prozeß gegen die in der Aufmerksamkeitsangelegenheit berechnete Höhe der Verwaltungskosten wurde in erster Instanz zugunsten der Kommunalbank entschieden. Da man die Berechnung der Verwaltungskosten von der alten Schuldsumme aber als ungerechtfertigt empfindet und durch keine Bestimmung des Aufwertungsgesetzes für begründet hält, soll der Rechtsstreit vor die zweite Instanz gebracht werden. Der Hausbesitzerverein Thorn hat gegen die dort bestehende Straßenreinigungsordnung an zuständiger Stelle leider ohne Erfolg Beschwerde erhoben. An die Verschaffung von Kapitalien zur Auszahlung von den am Jahresabschluß fälligen Hypotheken ist vom Vorstande zedacht worden.

Bei dem gemeinsamen Mittagessen, an welchem auch die beiden Sejmabgeordneten Schulrat Daczko-Neu Tuchel und Moritz-Wilhelmsau teilnahmen, begrüßte der Vorsitzende des Vereins Graudenz, Juwelier Stuhldreier die Erschienenen. Im großen Saal hatten sich in-

zwischen über hundert Hausbesitzer hauptsächlich aus Graudenz eingefunden. Nach dem Bericht des Vorsitzenden über die Tätigkeit des Verbandes hielt Rechtsanwalt Parzittel einen Vortrag über einen Zusammenstoß des städtischen Deutschtums. Es bestanden bis dahin zwei Verbände, welche aber an zu geringer Mitgliederzahl litten. In einer Versammlung in Dirschau wurde der Beschluß gefaßt, beide Verbände zu verschmelzen, um die Geschäftskosten zu verringern und die Lebensenergie zu heben. Es soll auch eine Zusammenlegung der Vereine Pommerellen und des Neheganes vorgenommen werden. Gewerbe, freie Berufe und Handwerker sollen in der einen Vereinigung zusammenarbeiten, allerdings nach Interessengruppen geteilt. Als Muster soll der Verband in Posen gelten, der bereits eine verhältnismäßig stattliche Summe von Krediten beschafft hat. Sejmabgeordneter Moritz-Wilhelmsau referierte dann über die Steuerbelastung der städtischen Haus- und Grundbesitzer in Pommerellen im Vergleich zu den anderen Teilgebieten. Es wurde betont, daß die schlimmste Steuer die Zwangswirtschaft ist. Der heutige Mietsatz würde sich ertragen lassen, wenn prozentual auch Reparaturen und andere Kosten ermäßigt wären. Selbst auf dem platten Lande können wegen der hohen Kosten nicht ausreichend Reparaturen vorgenommen werden. Die Zwangswirtschaft ist die kleinste Schwäche des Kommunismus. Es ist für den Hausbesitzer dringend nötig, daß sie bald abgebaut wird. Unter den heutigen Verhältnissen läßt sie sich leider aber nicht entbehren. Für die Opfer, welche der Hausbesitzer durch das Mieterschutzgesetz zu bringen hat, müßte er vom Staat auf andere Weise entschädigt werden. Statt dessen erhebt man von ihm eine Lokalsteuer in Höhe von 8 Prozent, welche für Staat, Gemeinde und zum Bau von Offizierswohnungen Verwendung finden soll. Leider hat man wenig Neubauten derartiger Kategorien entstehen lassen. Die Hausbesitzer müssen zudem noch die Straßen reinigen, welche von allen Bürgern verunreinigt werden. Trotz alledem muß der deutsche Hauswirt aber geloben, der Heimat treu zu bleiben. Es wird auch für den Hausbesitzer wieder die Zeit kommen, in welcher er frei wird atmen können.

Sejmabgeordneter Schulrat Daczko sprach dann über das Thema: „Wie kann die Wohnungsnot gelöst werden und wie finden die Verhandlungen darüber im Sejm statt?“ Der Abgeordnete wies auf die Tätigkeit der Siedlungsgenossenschaft zu deutscher Zeit hin. Unter seiner Leitung entwickelte eine solche in Tuchel eine segensreiche Wirksamkeit. Für zahlreiche Familien wurden gesunde Wohnungen geschaffen, welche für den Hausbesitzer keine Konkurrenz waren. Die Häuser verschönten in erfreulicher Weise das Stadtbild. Heute ist besonders in Warschau der Hausbesitzer nicht Eigentümer seiner Wohnungen. Ohne sein Wissen und Willen werden von seinen Mietern dieselben verkauft, und er muß damit zufrieden sein. Die Versicherungsgesellschaften kommen ihren Verpflichtungen oft nicht nach, machen Angaben über angebliche Brandstiftungen und jahrelang liegen in Städten Baustellen als Brand- und Schutthaufen. Kapitalien, welche heute für Bauzwecke beschafft werden können, müssen zu hoch verzinst werden; daher kann nicht gebaut werden. Die Beträge, welche die einzelnen Kreise zu Bauzwecken erhalten, sind viel zu niedrig. Es ist noch zu wenig bekannt, daß bei Neubauten nach Schandenbränden ein Steuererlaß auf längere Zeit erfolgt. Es wird Sache der Abgeordneten, welche in das neue Parlament einziehen werden, sein, dafür zu sorgen, daß das Mieterschutzgesetz bald fällt.

Nach Erteilung des Rassenberichts, Erteilung der Entlastung wurde als nächster Verbandstag Bromberg bestimmt.

## Wirtschaftliche Rundschau.

**Renovierungen in polnischen Ministerien.** Im Warschauer Handelsministerium sollen zwei neue Abteilungen eingerichtet werden, nämlich eine Preisprüfungsstelle und ein Institut für Konjunkturforschung. Beide Abteilungen sollen einen mehr wissenschaftlich-theoretischen Charakter tragen und laufend Berichte über Preise und Konjunkturbefindnisse für die Allgemeinheit herausgeben. — Auch die Organisation des Landwirtschaftsministeriums wird einer Änderung unterzogen. Durch kürzlich ergangene Verordnung des Ministerrates setzt sich das Landwirtschaftsministerium jetzt wie folgt zusammen: Das allgemeine Departement besteht aus dem Ministerialsekretariat folgender drei Abteilungen: Juristischer, Personal- und Budgetabteilung, sowie aus der Ministerialkanzlei. Das Landwirtschaftsdepartement besteht aus folgenden 6 Abteilungen: Der Ökonomischen, der Abteilung für landwirtschaftliches Bildungswesen, für pflanzliche Produkte, Landmeliorationen, für tierische Produkte und für Staatsdomänen in Liquidation.

Der Getreideimport nach Polen steigt sich mit jedem Monat. Im Monat April wurden 45 000 Tonnen Weizen, im Monat Mai 64 000 Tonnen Weizen eingeführt. Die Roggenimport betrug im Monat April 5000 Tonnen, im Monat Mai 32 000 Tonnen. Die Roggenimport hat somit im Monat Mai die gleiche Höhe erreicht, wie der gesamte Roggenexport von Oktober bis Juni. Während der Misere 1924/25 hatte die Einfuhr von Roggen aus dem Ausland 52 Prozent der Einfuhr ausgemacht, während im Jahre 1926, in welchem die Ernte einen mittleren Ertrag ergab, der Import betrug 97 Prozent des Exports. Dazu muß in Betracht gezogen werden, daß der Import mit unvergleichlich höheren Preisen bezahlt wurde, als beim Export erzielt wurden.

<h2 style="text-align: center;">Graudenz.</h2> <p style="text-align: center;"><b>Fabrikneue</b></p> <h3 style="text-align: center;">Getreide- u. Grasmäher</h3> <p style="text-align: center;">Original „Deering“ sowie auf neu hergerichtete Mähmaschinen</p> <p style="text-align: center;">offerieren zu billigsten Preisen und günstigen Bedingungen</p> <p style="text-align: center;"><b>Ersatzteile</b>      <b>Monteure</b></p> <h2 style="text-align: center;">Hodam &amp; Ressler</h2> <p style="text-align: center;">Maschinenfabrik      7963</p> <p style="text-align: center;"><b>Grudziadz am Bahnhof.</b></p>	<h2 style="text-align: center;">Teer- und Delfässer</h2> <p style="text-align: center;">kaufen laufend Benzte &amp; Duden, Grudziadz Teerdeffillation — Dachpappfabrik.</p> <h2 style="text-align: center;">Strasburg (Brodnica).</h2> <h3 style="text-align: center;">Inserate</h3> <p style="text-align: center;">für die „Deutsche Rundschau in Polen“ nimmt zu Originalpreisen entgegen</p> <h2 style="text-align: center;">Buchhandl. N. Fuhrich</h2> <p style="text-align: center;">Brodnica.      7527</p>	<h2 style="text-align: center;">Thorn.</h2> <h3 style="text-align: center;">Eisschränke</h3> <p style="text-align: center;">in verschiedenen Größen haben ständig am Lager</p> <h2 style="text-align: center;">Falarski &amp; Radaike</h2> <p style="text-align: center;">Tel. 561 Toruń, Tel. 561.</p> <h2 style="text-align: center;">Justus Wallis</h2> <p style="text-align: center;">Bürobedarf — Papierhandlung Toruń. Gegründet 1853.      11290</p> <h3 style="text-align: center;">Saloufien repariert</h3> <p style="text-align: center;">Schalt-, Tapezier-, Male Garbaru 11.</p> <p style="text-align: center;">Ich suche für meinen Sohn mit höh. Schul- bildung geeignete 7950</p> <h3 style="text-align: center;">Lehrstelle</h3> <p style="text-align: center;">in Kaufmann, Betriebe, Sodite, Garneblote, pocata Roggarny.</p> <h3 style="text-align: center;">2-3-3-Wohn.</h3> <p style="text-align: center;">mit Küche, in ruhigen Salle zu miet. gesucht. Zahle Miete i. Voraus und übernehme Renova- tion. Gef. Angebots- unter C. 5195 an Ann. Exp. Wallis, Toruń, 7947</p>
---	---	---



Gestern früh entschlief sanft nach schwerem Leiden unsere innigstgeliebte, unermüdet sorgende Mutter und Schwiegermutter, unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

## Frau Anna Dülberg

geb. Wenter  
im 65. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Cläre Zeller geb. Dülberg  
Fritz Zeller.

Bromberg, den 13. Juni 1927.  
Bomorska 67.

Beisetzung am Mittwoch, den 15. Juni, nachmittags 6 Uhr,  
von der Halle des alten evgl. Friedhofes aus.

Heute Nacht um 12 Uhr entschlief sanft in Gott ergeben mein innigstgeliebter Mann, guter Vater und Onkel, der

Besitzer

## Friedrich Neumann

im 83. Lebensjahre.

Dieses zeigen tiefbetruert an

Die trauernden Hinterbliebenen.

Stare Marsz, den 11. Juni 1927.

Gott der Herr rief heute nach einem langen, reich gesegneten Leben unsern Kirchenfasen-Rendanten und stellv. Vorsitzenden des Gemeinde-Kirchenrats, den

Grundbesitzer

## Friedrich Neumann

Alt-Marsau

aus unserer Mitte in Sein ewiges Reich. 47 Jahre hat er der Gemeinde seine Liebe und Treue geschenkt und ihr unschätzbare Dienste geleistet. Er war uns nicht nur wertvoll durch seine seltene Treue und Gewissenhaftigkeit, mit der er sein Amt bis an sein Lebensende führte, sondern es ging von dieser gereiften, christlichen Persönlichkeit ein tiefer Segen aus. Wir hatten ihn lieb und werden ihn nicht vergessen.

Obergruppe, den 11. Juni 1927.

Der ev. Gemeinde-Kirchenrat  
der Kirchengemeinde Gruppe.

Zellmann, Pfarrer.

Statt Karten.

Heute mittag entschlief sanft infolge eines am Vortage erlittenen schweren Schlaganfalles mein innigstgeliebter Mann, unser herzensguter, treusorgender Vater und Schwiegervater

## Franz Weinert

im 66. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Die Hinterbliebenen.

Bromberg, den 12. Juni 1927.

Tag der Beerdigung wird noch bekanntgegeben.

Am Freitag, den 10. Juni, mittags, erlöste ein sanfter Tod von seinem langen und schweren Leiden unseren innigstgeliebten Bruder und treusorgenden Onkel

## Adolf Goerdel

im Alter von 61 Jahren.

Im Namen der tieftrauernden  
Hinterbliebenen

Maria Stachowiak  
geb. Goerdel.

Bydgoszcz, den 13. Juni 1927.

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 14. d. M., um 4 Uhr nachmittags, von der Leichenhalle des alten evgl. Friedhofes, Wilhelmstr., aus statt.

## Zurück! Dr. Adolf Schulz

Facharzt 9031  
für Ohr, Nase, Hals  
Danzig, Langg. 15, 1  
Tel. 240 22.

Von 9—2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand  
Dr. v. Behrens  
Paß-, Hypotheken-,  
Steuer- und Ge-  
richts-Schwierig-  
keiten. 6308

Von 4—8 Promenada 3

## Dankagung.

Allen, die uns in unserem schweren Leid ihre herzlichste Teilnahme in so reichem Maße erwiesen und des lieben Entschlafenen in Verehrung und Liebe gedachten, besonders Herrn Superintendenten Bildt, Herrn Pfarrer Gürtler und unsern treuen Freunden, Herrn Pfarrer Schulze für die trostbringende, weisevolle Trauerrede, den Herren vom Kirchenrat und der Gemeindevorstellung, dem Mädchenbund, dem Botsamenchor, der evgl. Privatschule, dem Hausbesitzerverein und für die vielen Kränzchen sagen wir unseren

herzlichen Dank.

Im Namen der Hinterbliebenen

Frau Hedwig Pardon.

Rechnia, den 12. Juni 1927.

## Photograph. Kunst-Anstalt F. Basche, Bydgoszcz-Okoie

Anerkannt gute Arbeiten.

Spezialist für Kinder-Aufnahmen.

Nur 2 Groschen  
kostet das Entstauben Ihrer Wohnung  
mit dem Original-

## Protos-Staubsauger

zł 395.00

Erleichterte Zahlungsbedingungen.  
Vertreterbesuch und Vorführung  
kostenlos.

F. Kreski, Bydgoszcz.

## Fahrräder und Ersatzteile

kaufen Sie am günstigsten

Engros

bei

Détail

## Otto Rosenkranz

Engros

bei

Détail

Telefon 911. Bydgoszcz ulica Długa Nr. 5.

Neu eröffnet! Neu eröffnet!

## Damen-Griffier-Salon

3bozowy Rynek 5 (Kornmarkt). 4275

„Fussol“-Kräuterpaste  
und die seit 10 Jahren bestbekannte  
„Fussol“-Pasta beseitigen u. verhindern  
alle übermäßigen und übelriechenden  
Schweißabsonderungen des Körpers  
(Achsel-, Hand- und Fußschweiß etc.).  
„Fussol“ ist bereits in vielen Krankenkassen  
eingeführt. Nach Auswärts  
Postversand.  
Drogerie Heydemann, Bydgoszcz,  
Gdańska 20.

Habe größeren Posten

## Stacheldraht

abzugeben.

L. Przybylski, ul. Kosciuszki 6.

— Telefon 1074. —

## Riefen - Kloben

(diesjähriger Eintrag) aus der Staatsforst  
hat gegen Kasse abzugeben  
S. Schauer, Tlen p. Die. Telefon Die 23.

Tomatenpflanzen

mit Topfballen in jeder

Stärke 7410

Gemüsepflanzen

Blumenspflanzen

Teppichbeet-

pflanzen

Schling- und

Kletterpflanzen

Balkonpflanzen

alles in größter Aus-

wahl. Bei Abnahme

großer Posten äußerst

billigste Preise.

Jul. Ross,

Gartenbaubetrieb,

Sw. Trójcy 15. Tel. 48.

Drahtseile

Hanfseile

Teer- u. Weißstricke

liefert

B. Muszyński

Seilfabrik, Lubawa.

## Möbel!!

Billigste Einkaufsquelle  
solid. u. hoch eleganter  
Möbel. Gelegenheits-  
käufe ständ. in größter  
Auswahl. Größt. Spe-  
zialgeschäft am Platz in  
geschmack- u. stilvollen  
komplett. Einrichtern,  
Schlafz., Herrenzimm.,  
Küchen, Salons, Klub-  
stühlen, Kluba., Schreib-  
tisch., Schrank., Salon-  
garnit., Vertikos mit  
Spieg., Tischchen, Stühl.,  
Banduhren, Bildern,  
eleg. kompl. Zimm. in  
Eiche schon für 750 zł.  
u. w. Verleih und Um-  
tausch von Möbeln.  
Leichte Zahlungsbedin-  
gungen, fachmännische  
Bedienung. Langjähr.  
Garantie, eigene Werk-  
stätten. Versand nach  
außerhalb prompt,  
billig und schnell.

Möbelhaus

R. Janofski,

Bydgoszcz,

ul. Eniadeckich 56,

Ecke Gdańska,

Halteplatz der Straßen-

bahn von beid. Bahn-

höfen. Telefon 1025.

2—3 geschloffen.

Die Beileidigung

die ich Herrn Paul

Niedeter zugefügt hab.

te, nehme ich zurück.

J. Huber.

Heirat

25 Jahre alt, wünscht

die Bekanntschaft

eines Herrn zwecks

Heirat.

Handwerker od. Land-

wirt. Witwer mit Kind

angenehm. Offert. unt.

21. 8038 an die Ge-

schäftsstelle d. Zeitung.

Geburt

10000 Zloty

auf Dollarbasis, auch in

Teilbeträgen, geg. Hypo-

thekensicherh. u. garanti-

ert. monatl. Gewinn-

anteil sucht Hausbesitz-

er u. Geschäftsinhaber.

Gefl. Off. u. 21. 4307 an

die Geschäftsst. d. Zeitg.

## Wilh. Matern

Dentist

1896

Sprechstunden v. 9—7 u. 3—6 Uhr

Bydgoszcz, Gdańska 21.

## Damenstrümpfe

unerreicht an  
Qualität und  
Preiswürdigkeit  
in allen  
modernen Farben.



Seidenflor

1,95

Prima

Wachseide

2,95

Mercedes, Mostowa 2

## Original Weck-

Apparate

Gläser

Gummi-

ringe

und

alle

Ersatzteile

A. Hensel

Dworcowa 95

Bahnhofstr.

WECK seit 30 Jahren

erprobt

enttäuscht nie!



## Bankverein Sepólno

e. G. m. unb. H.

6125

Gegr. 1885 Sepólno Gegr. 1883

Sorgfältige Erledigung

aller bankmäßigen Aufträge

Günstige Verzinsung von Spar-

einlagen in Zloty, Goldzloty

und ausländischer Währung.

Wechselverkehr, laufd. Rechnung.

Ueberweisungsverkehr.

## Wäscheanfertigung

elegant, wie einfach, in

u. außer d. Hause, auch

auswärts

Gregor, 3-go Maja 6.

## Unterricht

in Buchführung

Wachstumslehre

Stenographie

Jahresabläufe

durch

Bücher-Revisor

G. Borreau

Jagiellońska 14.

Damenhüte

neu, auch umgearbeit.

schnell u. preisw.

Jasna (Friedenst.) 8, 1. r.

Damen f. das Wäsche-

ausbessern g.

lern. Ofte, Kandelwas,

Seitengeb. 1 Tr., 1. Dai.

w. auch Wäsche g. aus-

geb. Empf. vorhd.

## Gemeindefest

der

## Jesuitenkirche

am Fronleichnamstage

den 16. Juni 1927:

Beginn nachmittags 4 Uhr im

Elysium :: Deutsches Haus

Grosses

## Garten-Konzert

2 Kapellen

Gesangs-Vorträge :: Blumenfest

Kuchen- und Würstchen-Büfett

Wurf- und Schießbude

Kinderbelustigungen.

Eintritt 50 Gr., Kinder 20 Gr.

Gäste haben Zutritt.



# Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Pünktlichkeit zugesichert.

Bromberg, 13. Juni.

## Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Osteuropa wärmere Witterung, Bewölkung und reichliche Regen an.

## Hochwasser!

Das gefürchtete Johanni-Hochwasser naht! Die Nebenflüsse der Weichsel sind stark geschwellen und der Hauptstrom selbst steigt bereits recht schnell. Der Wasserstand der Weichsel betrug bei Brahemünde am Sonnabend schon + 3,90 Meter, am Sonntag + 4,58 Meter und heute, am 13. Juni, bereits + 5,18 Meter. Der Wasserstand bei Thorn betrug heute etwa + 3 Meter. Ein weiteres Steigen bis etwa 6 Meter bei Brahemünde ist zu erwarten.

Die nächsten Stadtverordneten-Sitzungen, auf deren Tagesordnungen die Erledigung des Haushaltsvoranschlags steht, finden am Mittwoch, den 15. und Freitag, den 17. Juni um 6.30 Uhr abends statt.

Bromberger Schiffsverkehr. Durch Brahemünde gingen im Laufe der beiden letzten Tage fünf unbeladene Dampfer und zwei unbeladene Ockerfahne nach der Weichsel; nach Bromberg kamen ein beladener Ockerfahne und fünf unbeladene Dampfer.

In Aus dem Gerichtssaal. Die Arbeiter Franz und Julian Kaniecki aus Schöndorf sind wegen Diebstahls angeklagt. Mitangeklagt wegen Begünstigung ist der Arbeiter Augustin Berner aus Schöndorf. Die beiden ersten Angeklagten drängen in mehreren Nächten in das Grundstück des hiesigen Gaswerks ein und stahlen Kohlen in erheblichen Mengen. Berner, der als Nachtwächter auf dem Hofe des Gaswerks tätig war, soll den Dieben beihilflich gewesen sein. Der Staatsanwalt beantragte für die Brüder A. drei bzw. sechs Monate Gefängnis, für B. zwei Monate Gefängnis. Das Gericht verurteilte Julian K. zu sechs Monaten, Franz K. zu drei Monaten Gefängnis. Berner wird wegen Beihilfe freigesprochen. — Der Bäckerlehrling Julian Langner von hier stahl seinem Lehrherrn 10 Buntner Mehl und schaffte es nach Hause. Seine Mutter Agnes L. und sein Bruder Voleslaw L. sind wegen Beihilfe und Hehlerei mitangeklagt. Ebenso sind mitangeklagt Marianne Pjanowska und Bernhard Lipiski, ebenfalls von hier. Die beiden letzten Angeklagten sind beschuldigt, von dem gestohlenen Mehl gekauft zu haben. Der Staatsanwalt beantragte Strafen von zwei Wochen bis zu zwei Monaten Gefängnis. Das Urteil lautet: Julian Langner einen Monat Gefängnis, Agnes und Voleslaw Langner je eine Woche Gefängnis, Pjanowska und Lipiski je 20 Zl Geldstrafe. — Wegen Einbruchsdiebstahls war der rückfällige Expedient Martin Gluskiwitsch von hier im Februar dieses Jahres zu drei Jahren Zuchthaus verurteilt worden. Er legte gegen das Urteil das Rechtsmittel der Revision ein. Das höchste Gericht in Warschau ordnete wegen eines Formfehlers die nochmalige Verhandlung bei dem hiesigen Gericht an. Der Staatsanwalt beantragte Verhängung der ersten Erkenntnisstrafe, das Gericht verurteilte diesmal den G. zu zwei Jahren Zuchthaus. — Der vierzehnjährige Franz Szuch aus Pringenthal, trotz seiner Jugend bereits viermal vorbestraft, brach in den verschlossenen Keller eines Einwohners ein und stahl eine größere Anzahl leerer Flaschen, die er dann verkaufte. Er wird zu einem Monat Gefängnis verurteilt. — Seiner Arbeitgeber befehlt der Möbelpolierer Ernst Gratzki aus Danzig, der hier bei einem Tischler beschäftigt war. In einem unbewachten Augenblick entwendete G. aus einem Tische den Betrag von 100 Zloty. G. wurde zu acht Tagen Gefängnis und zu den Kosten des Verfahrens verurteilt.

Beim Schleusen ertranken ist am Sonnabend der Schiffer Paul Danielowski. Er war damit beschäftigt, Flüsse in der Schleuse bei Jägerhof zu dirigieren, als ein Floß, auf dem der Unglückliche stand, zerbrach und D. in das Wasser fiel, aus dem er erst als Leiche geborgen werden konnte.

Ein Einbruch wurde heute Nacht in die Militär-Genossenschaft des 65. Infanterieregiments verübt. Den unerwartet entkommenen Dieben fielen Bargeld und Lebensmittel in die Hände.

Einen frechen Diebstahl in der Nähe eines Polizeipostens versuchte in der Nacht zum Sonntag der etwa 20-jährige Franz Jans, Fleißstraße wohnhaft. Der junge Mann begab sich in der genannten Nacht an der Schaufenster der Firma Siebert in der Danzigerstraße, erbrach dieselben und begann, sich die ausgestellten Gegenstände einzufinden. Er hatte jedoch die Rechnung ohne den an der Ecke Theaterplatz und Danzigerstraße postierten Polizeibeamten gemacht, der den Dieb beobachtete, ihn verfolgte und schließlich festnehmen und in das Polizeigefängnis abliefern konnte. Durch die Wachsamkeit des Beamten wurde die Firma vor größerem Schaden bewahrt. Sämtliche gestohlenen Sachen wurden der Besitzerin wieder zugestellt.

Verhaftet wurden drei Diebe und zwei Personen wegen Trunkenheit und Lärmens.

## Bereine, Veranstaltungen etc.

Gauverband deutscher Männergesangsvereine. Mittwoch, den 15. d. M., pünktlich 8 Uhr, Übungsabend für Thorn bei Wiert. (4309) In „Wunder der Schöpfung“, der letzten Filmvorführungsveranstaltung dieses Jahres für die deutschen Vereine am Mittwoch, den 15. d. M., in der Deutschen Bühne, in welcher Gymnasialdirektor Professor Walter Schunz zu dem Kulturfilm der Ufa über Beltracchi, Abenteuer im Weltall und Weltuntergang populär-wissenschaftlich sprechen wird, erfolgt die Voransage der Karten in Johnes Buchhandlung. Gaste haben Zutritt. Alles Nähere besagen die Einladungen. (8960)

Schülerkonzert des Konservatoriums. Sonnabend, den 18. Juni, abends 8 Uhr, im Musiksaal. Einzelvorträge für Klavier, Violine, Cello, Geige und Orchester. Eintrittskarten zu 2 und 1 Zl. bei Jankowski (Gdańsk) und Bernide (Dworcowa). (8959)

## Wie wird das Wetter?

Eigener Wetterdienst der „Deutschen Rundschau“. Erwärmung wahrscheinlich, bei häufigen Niederschlägen.

Die vergangene Woche stand im Zeichen des Junifächerfalls, der sogenannten Schafkäse. Der Anfang machte sich bereits an den Pfingstfeiertagen durch die langsam zunehmenden Regenfälle bemerkbar. An den Folgetagen kam dann auch die Temperatur immer mehr, bis schließlich die Mittagszeit kaum noch 15 Grad erreicht wurden. Die Regenfälle wurden dabei immer intensiver, sehr zahlreiche Gewitter trafen auf, die stellenweise durch Hagelschlag und Wolkenbrüche erheblichen Schaden angerichtet haben. Der Durchbruch der kalten Luftmassen Nordosteuropas war zu dieser Zeit veranlaßt durch den Abbruch einer sehr großen atlantischen Zyklone. Es war dies dieselbe, die dem amerikanischen Ocean-

flieger Chamberlin auf seiner Reise über das Weltmeer den ausgezeichneten Westwind brachte, so daß er seinen Flug viele Stunden früher zu Ende führen konnte, als wie dies ohne denselben möglich gewesen wäre. Nachdem diese Depression auch nach Europa gezogen war, zog sie die kalten Luftmassen, die sich in der Zwischenzeit bei Grönland wieder angesammelt hatten, als Nordwind nach Süden, so daß dieselben wieder ganz Mitteleuropa überschwemmten und die dort noch vorhandenen warmen Luftmassen unter Regen und Gewittererscheinungen vom Erdboden abhoben. Daß dieselben warmen Luftmassen unter etwas veränderten Verhältnissen in Höhen von vielleicht 6000 bis 8000 Meter noch weiterhin vorhanden sind, hat natürlich auf das Wetter an der Erdoberfläche keinen Einfluß. Den Gewinnern sie erst dann wieder, wenn die kalten Luftmassen abgeloßen sind, die obersten Schichten dann also wieder herabsteigen können. Durch die vielen Niederschläge, die sie abgeben haben, sind sie danach sehr trocken und bewirken für mehrere Tage gutes Wetter.

Es ist nun die Frage zu entscheiden, ob in der kommenden Woche eine Wetterbesserung zu erwarten ist. Als solche würde vor allem eine wesentliche Wiederaufwärmung angesehen werden. Dieselbe könnte auf sehr verschiedene Arten zustande kommen. Oben wurde schon angedeutet, daß beim Verschwinden der kalten Luft aus der Höhe wieder wärmere nachströmen muß. Dieser Fall hätte die letzten heißen Tage vor Pfingsten zum Teil verursacht, diesmal kommt er kaum in Betracht, weil der Austritt der kalten Luft nicht wie damals ganz plötzlich unterbrochen, sondern ganz allmählich verläuft wird. Als zweiter Fall könnte eine Erwärmung auch durch Zufuhr wärmerer Luft aus südlichen Gegenden erfolgen, worauf zum zweiten Teil die vorpfeilförmige Erwärmung zurückzuführen war. Diesmal ist darauf nicht in nennenswertem Maße zu rechnen, da ja die Luftzufuhr aus Nordwesten weiter anhält, wenn auch in wesentlich geringerer Umfang. Als dritte Erwärmungsurache käme die normale sommerliche Erwärmung in Betracht, so wie sie in der warmen Jahreszeit stets über dem Festland zu beobachten ist. Da der hohe Luftdruck über Island sowohl, als auch der niedrige über Nordosteuropa zurzeit verstanden, vermindert sich über ganz Europa der Druckgegensatz und damit die Luftbewegung, so daß tatsächlich danach eine Erwärmung möglich wäre. Da aber bei dieser Art der Erwärmung die unteren Luftschichten zuerst daran teilnehmen, so entsteht vielfach ein labiler Zustand, der zu plötzlichen Umwälzungen in der Atmosphäre, d. h. zu heftigen lokalen Wärmegewittern führt.

Wenn also auch in den meisten Fällen die Junifächerfälle 14 Tage dauern, so hat es doch den Anschein, als ob wir diesmal mit etwa einer Woche davonkommen werden. Die Wahrscheinlichkeit, daß der 13. Juni, der Tag, der in Mitteleuropa seit 1848 die häufigsten Regenfälle gebracht hat, auch in diesem Jahre seiner Gewitterbetreu bleiben wird.

Dr. M.

## Discontierung der Deutschen Reichsbank.

(Von einem wirtschaftspolitischen Berliner Mitarbeiter.)

Nun hat die Reichsbank doch, oder wie viele sagen werden, endlich den fünfprozentigen Discontsatz verlassen und ihn um ein volles Prozent heraufgesetzt. Der letzte Reichsbankausweis hat keinen Zweifel darüber gelassen, daß, wenn nicht außerordentliche Rückschlüsse binnen kürzester Zeit eintreten würden, die Discontierung nicht zu umgehen ist. Das Wechselportfeuille der Reichsbank hatte den bisher noch nie erreichten Höchststand von 24 Milliarden aufzuweisen, die Gold- und Devisenabläufe hatten, wenn auch in vermindertem Maße, angehalten und die Deckung der Noten durch Gold und deckungsfähige Devisen war auf 50,9 Prozent gesunken. Das ist zwar noch 10 Prozent mehr, als das in den Reichsbankstatuten vorgeschriebene Deckungsverhältnis, aber eine vorläufige Währungsreform kann es nie und nimmermehr darauf ankommen lassen, daß diese Mindestdeckungsangabe erreicht wird. Dazu kommt, daß die Reichsbank zwar nicht ableistlich gezwungen, aber im Interesse des Prestiges der deutschen Währung moralisch verpflichtet ist, die eine Milliarde Rentenbanknoten, die sich noch im Umlauf befinden, in ihre Deckung mit einzubeziehen. Der Devisenbestand drohte weiter abzunehmen, da infolge der Börsenfälle die kurzfristigen Dollaranleihen zum großen Teil zurückgezogen wurden, da kaum langfristige Anleihen in nennenswerten Beträgen hereinkamen, und da andererseits die lebhafteste Handelskonjunktur weiter für regen Importbedarf sorgen dürfte. Die Hoffnung auf eine Discontherabsetzung der Bank von England erwies sich als trügerisch, im Gegenteil, der Geldmarkt bleibt auch in England gespannt, so daß man in Reichsbankkreisen froh war, daß der englische Discontsatz keine Erhöhung erfuhr.

Aus diesem Dilemma gab es eben keinen anderen Ausweg, als die jetzt erfolgte Discontierung. Manche Kreise der Wirtschaft glauben sich berufen zu fühlen, dem Reichsbankpräsidenten Dr. Schacht aus seinem langen Bögern einen Vorwurf machen zu müssen. Aber Dr. Schacht hat mit Bewußtsein die Heraussetzung des Disconts auf den letzten Augenblick verschoben, um der deutschen Volkswirtschaft die kreditvermindernde Wirkung dieser Maßnahme möglichst lange zu ersparen. Vielmehr war er in seinen Entscheidungen auch nicht ganz frei, da er mit dem Discontsatz auf die Reichsanleihe Rücksicht nehmen mußte, die bekanntlich fast zum selben Augenblicke der Discontherabsetzung von 6 auf 5 Prozent, zu einem Zinsfuß von 5 Prozent ausgeben wurde. Die Kursentwicklung dieser ersten Reichsanleihe seit der Währungsstabilisierung hat zur Genüge bewiesen, daß dieser niedrige Zinsfuß nicht den Kapitalverhältnissen entspricht.

Welche Wirkung wird nun die Discontierung auf Geldmarkt und Volkswirtschaft haben? Vor allem muß gesagt werden, daß eine Discontierung nicht unter allen Umständen ein ungünstiges Zeichen für die Wirtschaftsentwicklung sein muß, sondern daß es im Wesen jeder Discontpolitik liegt, daß sie sich elastisch den jeweils herrschenden Geldverhältnissen anpassen, oder sie vielmehr voraussetzungen regulieren muß. Rücksehend muß man sagen, daß die Discontpolitik der Deutschen Reichsbank vielleicht zu früh den Discontsatz von 5 Prozent als den normalen angesehen hat. Man darf nicht vergessen, daß sie im vorigen Jahre noch bei einem Discontsatz von 10 Prozent stand und daß dann im Verlaufe von zwölf Monaten der Satz von 5 Prozent erreicht wurde. In der letzten Discontherabsetzung war die Reichsbank berechtigt durch die überfülle am Geldmarkt; zugleich beabsichtigte sie dadurch das Eindämmen des überfließenden Auslandskapitals. In derselben Linie lag die Aufhebung der Kapitalertragssteuerfreiheit für Auslandsanleihen. Aber bald zeigte sich, daß die Geldfülle fast ganz aufgegebenes Kapital zurückzuführen war, und daß der deutsche Geldmarkt nicht imstande war, allein die Kapitalvermehrung der deutschen Volkswirtschaft zu bewerkstelligen. An Stelle der langfristigen Kreditflüsse kurzfristige Auslandsgelder, die hauptsächlich als Depots für Verwendung fanden, und gegen deren Eindämmung die bekannten Maßnahmen ergriffen werden mußten.

Durch die Discontierung wird selbstverständlich eine Erhöhung des gesamten Kreditniveaus unvermeidlich. Aber gleichzeitig wird die Möglichkeit zur Aufnahme langfristiger Auslandsanleihen, ohne die die deutsche Wirtschaft auch nach Ansicht des Reichsbankpräsidenten noch nicht auskommen kann, wieder in erhöhtem Maße gegeben sein. Dies um so mehr, als durch Verordnung des Reichsfinanzministeriums die bedingte Kapitalertragssteuerfreiheit für langfristige Auslandsanleihen wieder eingeführt worden ist. Zusammenfassend ist also zu sagen, daß die Discontierung der Reichsbank die nicht minder wichtige Rücksicht auf den Status der Reichsbank und die Discontierung zur Notwendigkeit machten, und daß dahinter die Rücksicht auf die Verringerung des Kreditniveaus zurücktreten mußte.

D. Z.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Die Verschlechterung der polnischen Handelsbilanz schreitet fort. Nach jenen bekanntgegebenen vorläufigen Daten dürfte im Mai mit einer Passivität von rund 30 Mill. Goldzloty (gegenüber 28 Mill. Goldzloty im April) zu rechnen sein. Wie die „Krona Reformator“ erzählt, beabsichtigt die Regierung eine schärfere Drosselung, namentlich der Einfuhr von Luxusartikeln, um die Handelsbilanz wieder zu bessern. Auch ist geplant, neu entstehenden Firmen keinerlei Einfuhrkontingente zu gewähren.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reines Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 12. u. 13. Juni auf 5,9351 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 11. Juni. London: Ueberweisung 43,50, Zürich: Ueberweisung 58,10, Neuport: Ueberweisung 11,35, Berlin: Ueberweisung Warschau Polen oder Riga: 47,01 bis 47,21, bar 46,95—47,35, — — — — — Riga: Ueber-

weisung 64,00, Mailand: Ueberweisung 202, Prag: Ueberweisung 376,50, Wien Ueberw. 79,10, Budapest: Ueberw. 57,60—57,75, bar 57,72—57,86, Budapest: bar 63,35—63,85.

Warschauer Börse vom 11. Juni. Umkäufe: Verkauf — Kauf, Belgien 358,30, 359,20, 357,40, Kopenhagen —, London 43,44, 43,55, 43,34, Neuport 8,93, 8,95, 8,91, Paris 35,09, 34,31, —, Prag 26,50, 26,56, 26,44, Riga —, Schweiz 172,02, 172,45, 171,59, Stockholm —, Wien 125,80, 126,11, 125,49, Italien 49,40, 49,52, 49,28.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 11. Juni. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 25,08, —, Neuport, —, Berlin 192,27 Gd., 122,57 Br., Warschau 57,60 Gd., 57,75 Br. —, Noten: London —, —, —, —, Br., Neuport —, —, —, —, Gd., Br., Berlin —, —, —, —, Gd., —, —, —, —, Br., Polen 57,72 Gd., 57,86 Br.

## Berliner Devisenkurse.

Offiz. Discont.	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 11. Juni	In Reichsmark 10. Juni
längste		Geld	Geld
—	Buenos-Aires 1 Bel.	1,788	1,792
—	Kanada . . . 1 Dollar	4,215	4,223
5,85%	Japan . . . 1 Yen	1,958	1,962
—	Konstantin 1 fr. Bel.	2,216	2,205
4,5%	London 1 Pfd. Sterl.	20,476	20,516
4%	Neuport . . . 1 Dollar	4,215	4,223
—	Riobe Janeiro 1 Milr.	0,4965	0,4585
—	Uruguay 1 Goldpes.	4,216	4,244
3,5%	Amsterdam . 100 Fl.	168,87	169,21
10%	Athen . . . 100 Dr.	5,874	5,888
5,8%	Brüssel-Amst. 100 Fr.	58,575	58,595
5,5%	Danzig . . . 100 Guld.	81,62	81,78
7%	Selbstkäufer 100 fl.	10,61	10,63
7%	Italien . . . 100 Lira	23,27	23,31
7%	Jugoslawien 100 Din.	7,413	7,427
5%	Kopenhagen 100 Kr.	112,71	112,93
8%	Rissabon . . . 100 Esc.	20,67	20,71
4,5%	Oslo-Christ. 100 Kr.	109,04	109,26
5%	Paris . . . 100 Fr.	16,505	16,545
5%	Prag . . . 100 Kr.	12,489	12,509
3,5%	Schweiz . . . 100 Fr.	81,09	81,25
10%	Sofia . . . 100 Lira	3,047	3,053
5%	Spanien . . . 100 Pes.	73,03	73,17
4%	Stockholm . 100 Kr.	112,86	113,08
6%	Wien . . . 100 Kr.	59,30	59,42
6%	Budapest . . . 100 Kr.	73,47	73,61
8%	Warschau . . 100 Zl.	47,10	47,10
—	Rairo . . . 1 ag. Pfd.	—	—

Zürcher Börse vom 11. Juni. (Ämtlich.) Warschau 58,10, Neuport 5,20, London 25,25, —, Paris 20,36, —, Wien 78,18, Prag 15,40, —, Italien 28,70, Belgien 72,23, —, Budapest 90,65, Selbstkäufer 13,07, —, Sofia 3,75, Holland 208, —, Oslo 134, —, Kopenhagen 138,97, Stockholm 139,20, Spanien 90,15, Buenos Aires 2,20, —, Tokio —, Budapest 3,07, —, Athen 7,00, Berlin 123,21, Belgrad 9,13, —, Konstantinopel 2,71.

Die Bank Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,88 Zl., do. kl. Scheine 8,87 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,25 Zl., 100 franz. Franken 34,81 Zl., 100 Schweizer Franken 171,25 Zl., 100 deutsche Mark 210,58 Zl., Danziger Gulden 172,25 Zl., österr. Schilling 126,24 Zl., hiesig. Krone 26,39 Zloty.

## Atienmarkt.

Posener Börse vom 11. Juni. Wertpapiere und Obligationen: 8 1/2 und 4proz. Kriegsschuldbriefe 36,00, Spruz. dol. listy Pozn. Ziem. Kredit. 92,00. — Bankaktien: Bank Przemyslowy (1000 M.) 3,90. — Industriekaffen: S. Giechli (50 Zl.) 41,00. Coplana (10 Zl.) 12,00. Herzfeld-Victoria (50 Zl.) 50,00. Luban (1000 M.) 102,00. Dr. Roman May (1000 M.) 82—84. Wifa, Wladyslaw (15 Zl.) 10,00. Wytown. Chemiczna (1000 M.) 1,05. Tendenz: fest.

## Produktenmarkt.

Ämtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 11. Juni. Die Preise verstehen sich für 100 Rilo in Zloty: Weizen . . . 53,25—56,25 Sommerweizen . . . 32,00—34,00 Roggen . . . 51,00—52,00 Weizenklein . . . 31,00—33,00 Roggenmehl (65%) . . . 74,50 Weizenklein . . . 31,50 Roggenmehl (70%) . . . 73,00 Roggenklein . . . 35,00—36,00 Roggenmehl (65%) . . . 81,75—84,75 Blaue Lupinen . . . 22,50—24,00 Gerste . . . 43,00—45,00 Gelbe Lupinen . . . 23,50—25,00 Safer . . . 42,75—43,75 Tendenz: ruhig.

Berliner Produktenbericht vom 11. Juni. Getreide- und Mehlmarkt für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 305—308, Juli 302, Sept. 276,75, Okt. 276,50 —, Tendenz schwächer. Roggen märk. 280—282, Juli 265,75 — 266, Sept. 237, —, Okt. 236,5 — 237. Tendenz schwächer. Gerste: Sommergerste 241—275. Tendenz ruhig. Safer märk. 254—260, Juli 240, Sept. 211, Okt. 221. Tendenz fest. Mais 194—196. Tendenz —. Weizenmehl 37,50—39,50. Roggenmehl 36,00—38,00. Weizenklein 15,50 —, Roggenklein 18,00—18,25. Raps —, Rapsöl —, Bittoriaerbsen 42 bis 55. Kleine Speiseerbsen 27—30, Futtererbsen 22—23, Weizenklein 20—22. Ackerbohnen 21—23. Widen 22,00—24,50. Lupinen blau 14,75 bis 15,75, do. gelb 16,00—17,50. Serradella neu — bis —, Rapsfuchsen 15,60—16,10, Leintuchsen 20,50—20,80. Trockenäpfel 12,90 bis 13,40. Soyajdrot 19,75—20,20.

## Viehmarkt.

Berliner Viehmarkt vom 11. Juni. (Ämtlicher Bericht. Auftrieb: 1729 Rinder (darunter 351 Ochsen, 422 Bullen, 956 Kühe und Färsen), 18000 Kälber, 9650 Schafe, 13281 Schweine, — Ziegen, — ausländische Schweine, — Ferkel. — Preise für 1 Pfd. Lebendgewicht in Goldmarken.

Rinder: Ochsen: a) vollf., ausgewerkte höchsten Schlachtwerts (jüngere) 65—68, b) vollfleischig, ausgewerkte höchsten Schlachtw. im Alter von 4 bis 7 Jahren 60—63, c) junge, fleischige, nicht ausgewerkte und ältere ausgewerkte 55—58, d) mächtig genährte jüngere und gut genährte ältere 42—48. Bullen: a) vollfleischig, ausgewerkte höchsten Schlachtwerts 61—63, b) vollfleischig jüngere höchsten Schlachtwerts 58—60, c) mächtig genährte jüngere und gut genährte ältere 54—57, gering genährte 50—53. Kühe: a) jüngere vollfleischig höchsten Schlachtwerts 52—58, b) sonstige vollfleischig oder ausgew. 43—49, c) fleischige 32—40, d) gering genährte 25—28. Färsen (Kälbinnen): a) vollfleischig, ausgewerkte höchsten Schlachtw. 62—65, b) vollfleischig 55—60, c) fleisch. 51—54, Ferkel: 47—52.

Kälber: a) Doppelsender feinsten Maß —, b) feinsten Maßtälber 82—93, c) mittlere Maßtälber 78—80, d) geringe Maßtälber und gute Saugtälber 55—65, e) geringe Saugtälber —.

Schafe: a) Maßtämmer u. jüngere Maßtämmer: 1. Weidemast —, 2. Stallmast 60—63, b) mittl. Maßtämmer, ältere Maßtämmer und gut genährte, junge Schafe 52—58, c) fleischiges Schafvieh 42—50, gering genährtes Schafvieh 30—38.

Schweine: a) Ferkel über 3 Ztr. Lebendgewicht —, b) vollf. von 240—300 Pfd. Lebendgew. 61—64, c) vollf. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgewicht 60—63, d) vollfleischig von 160—200 Pfd. 58—60, e) 120—160 Pfd. Lebendgew. 55—58, f) vollf. unter 120 Pfd. 54—57, g) Sauen —, — Ferkel: —.

Marktverlauf: Bei Rindern und Kälbern glatt, bei Schafen ziemlich, bei Schweinen ruhig. Schwere Schweine vernachlässigt.

## Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 11. Juni in Aratau — 2,08 (202), Zawichost + 1,92 (220), Warschau + 3,11 (230), Błoc + 2,01 (143), Thorn + 1,69 (144), Jordan + 1,70 (154), Culm + 1,41 (129), Graudenz + 1,62 (154), Rurzebrat + 1,87 (179), Montau + 1,20 (113), Biele + 1,14 (105), Dirschau + 0,94 (088), Einlage + 2,32 (236), Schiemenhof + 2,54 (260) Meter. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Hauptkorrigeur: Gotthold Starke; verantwortlicher Schriftleiter für den redaktionellen Teil: Johannes Krufe; für Anzeigen und Reklamen: Edmund Franzoski; gedruckt und herausgegeben von M. Dittmann & Co., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 117.



